



Octobre 2022

# Trajectoires

Des nouvelles du centre d'accueil pour demandeurs d'asile de **Stockem-Arlon**, installé près de chez vous

**CROIX-ROUGE**  
de Belgique





## Édito

Au centre d'Arlon, l'inclusion et l'intégration des candidats réfugiés que nous accueillons dans notre environnement local passe par la collaboration avec des partenaires externes. Citons par exemple les Compagnons Bâtitseurs, la Maison Croix-Rouge d'Arlon (et sa Vestiboutique), le Gaume Jazz Festival de Rossignol, l'asbl Handi-Rando que vous découvrirez dans ce *Trajectoires*, et tant d'autres associations à but non lucratif qui permettent aux résidents de notre centre de se rendre utiles à travers le volontariat.

Nos résidents participent également à de nombreuses activités autour du centre, que ce soit avec les guides d'Arlon, « le sport pour tous » avec l'ADEPS Hydrion pour les plus jeunes, ou encore avec le club de Dampicourt qui accueille nos coureurs depuis l'ouverture du centre.

Notre centre se constitue un réseau à travers lequel nos résidents peuvent s'impliquer activement dans les diverses composantes de la vie en société, notamment via les initiatives de quartier, comme lors des repas solidaires en partenariat avec le CPAS d'Arlon pour distribuer des repas aux plus démunis.

Ce *Trajectoires* illustre la diversité et la richesse de ce qui se fait au sein du département Accueil des Demandeurs d'Asile de la Croix-Rouge de Belgique et démontre comment s'ouvre la voie du vivre-ensemble sur base de la singularité, la participation et l'échange de tout un chacun.

Bonne lecture,

**Lydia Umurerwa**  
Directrice



Pour nous suivre de plus près,  
rendez-vous sur la page Facebook de notre centre :  
[www.facebook.com/CentreAccueilCR.Arlon](https://www.facebook.com/CentreAccueilCR.Arlon)

## Sommaire

- 3 Prix Coup de poing pour *Le grand voyage* au festival « À films ouverts »
- 4 Les ateliers citoyenneté, un premier pas vers l'intégration
- 6 Des candidats réfugiés volontaires pour Handi-Rando
- 7 Recette du monde
- 8 Passez à l'action !

*Dans la mesure du possible, ce document tient compte de la dimension du genre.  
Dans le seul but de ne pas alourdir le texte et de faciliter la lecture, le genre masculin est utilisé comme générique lorsqu'il se réfère à des personnes.*

# Prix Coup de poing pour Le grand voyage au festival « À films ouverts »

Le centre Croix-Rouge d'Arlon et la Maison de Jeunes d'Etalle ont proposé ensemble un court-métrage au festival « À films ouverts, pour l'interculturalité, contre le racisme ». Le film était sélectionné pour les projections en Wallonie et à Bruxelles et a reçu le « prix Coup de poing », décerné par le public, pour le court-métrage le plus engagé.

## Une chouette association entre deux mondes différents pour ne faire qu'un et réaliser un projet en commun

Réaliser un court-métrage n'est pas chose facile : il faut réfléchir à un scénario qui tient la route, prendre le temps de filmer toutes les scènes en gérant tous les paramètres (lumière, son...), faire le montage, etc. C'est pourtant le défi que se sont lancés les jeunes mineurs étrangers non accompagnés (MENA) du centre d'accueil Croix-Rouge d'Arlon et les jeunes de la MJ d'Etalle.

Après avoir fait appel à un partenaire professionnel, HH Production, pour les soutenir dans leur réalisation, les jeunes se sont rassemblés et ont créé un temps de parole, un espace où déposer une histoire, une anecdote, un sentiment, un ressenti... L'objectif était de promouvoir l'interculturalité en abordant en profondeur la question du racisme et en stimulant le sens critique et citoyen du public.

Ce défi fut terminé avec fruit. Les jeunes se sont vu décerner le « prix Coup de poing » lors de la journée de clôture du festival « À films ouverts ». La somme remportée grâce ce prix a permis d'acheter des tentes pour l'organisation d'un camp nature avec les MENA durant cet été.

Depuis leur rencontre, les jeunes ont décidé de poursuivre leurs échanges, ils partagent des repas, des activités... Et qui, sait peut-être se lanceront-ils dans un nouveau projet de court-métrage en 2023 ?

## Le retour de Tom, 13 ans et jeune de la MJ, sur ce projet

### Comment as-tu vécu l'expérience ?

*J'avais un peu peur, car je savais qu'ils allaient être nombreux et que je ne parle pas du tout anglais. Le premier jour a été cool... Mais au départ c'était compliqué. Cependant, en fin de journée on a bien rigolé après avoir trouvé une façon de communiquer. Le deuxième jour, on était contents de retrouver nos nouveaux copains. La journée s'est super bien passée, on a pu tourner toutes les scènes et on s'est super bien entendus avec les jeunes du centre Croix-Rouge. On a aussi pu manger deux fois avec eux, on a été super bien accueillis, ils faisaient tout pour qu'on soit bien.*



© Christel Richard

## Que vas-tu retenir de cette expérience ?

*On se rend compte qu'on a de la chance, ici en Belgique. Je suis étonné du peu de moyens qu'ils ont pour faire des activités comme nous. Le film m'a fait comprendre leur réalité, qui est totalement différente de la nôtre. J'ai envie qu'on partage d'autres projets avec eux pour qu'ils puissent un peu profiter de ce qu'on fait. Avant, j'avais un peu peur des gens « différents », mais je me rends compte que ce sont des adolescents comme nous, juste avec une vie beaucoup plus compliquée.*

## Où découvrir le court-métrage ?

Pour ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion de découvrir le film *Le grand voyage*, il est toujours possible de le visionner sur la page Facebook du centre, ou via le QR code et le lien ci-contre.



<https://bit.ly/3aCETSF>

**Christel Richard**  
Coordinatrice MENA  
et **Lucas Authelet**  
Référént MENA

**Les candidats réfugiés qui veulent travailler sont obligés de travailler au noir.**



4 mois après l'introduction de leur demande de protection, les demandeurs de protection internationale peuvent, sous certaines conditions, travailler en toute légalité en Belgique le temps que dure leur procédure.

# Les ateliers citoyenneté, un premier pas vers l'intégration

Les demandeurs de protection internationale accueillis dans les 27 centres de la Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles viennent de pays variés, dont la culture et les usages sont parfois bien différents de ceux de la Belgique. Il est important que les candidats réfugiés appréhendent le mieux possible leur nouvel environnement et s'y sentir bien, tout en restant qui ils sont, avec leurs propres origines et bagage culturel. Les ateliers citoyenneté proposés dans nos centres sont là pour les y aider.

## Rester acteur de son quotidien

La Croix-Rouge accueille les demandeurs de protection internationale (autrement dit « d'asile ») le temps que dure leur procédure. Pour la Croix-Rouge, il est essentiel que ces personnes restent actrices de leur quotidien et cherchent à se faire une place dans leur nouvel environnement en attendant l'issue de leur procédure de demande de protection ; d'autant que cette dernière peut être longue et lente.

## Des ateliers citoyenneté pour informer, échanger, réfléchir

Chaque centre demande aux nouveaux arrivants de participer à un atelier citoyenneté de 2 heures. Il s'agit d'un moment d'échange en groupe animé par un duo de collaborateurs et/ou volontaires formés. Les thèmes abordés concernent les normes et valeurs en Belgique.

Dans un cadre accueillant et bienveillant, l'objectif est d'engager un dialogue et d'échanger des points de vue



sur des sujets liés à la société ou aux lois en vigueur en Belgique. Cet atelier permet également d'informer tous les résidents du centre d'accueil des normes sociales et juridiques actuelles concernant les libertés individuelles, l'égalité, le vivre ensemble, le respect, la famille et la citoyenneté. Les échanges ont en outre pour but d'amener à une réflexion sur les ponts existants entre les normes et valeurs d'un pays à l'autre.

Cet atelier se veut une discussion ouverte, un moment de partage, où chacun apprend des choses des autres.

Les ateliers citoyenneté sont des moments riches pour tous. Les participants apprennent énormément de choses sur la Belgique, mais également sur les nombreuses autres cultures qu'ils vont côtoyer au sein du centre d'accueil, dont certaines sont très différentes de la leur. Les échanges apportent beaucoup aux animateurs : ils en apprennent, probablement autant que les participants, notamment sur la façon dont ces derniers perçoivent certaines pratiques en Belgique... et cela peut parfois

être surprenant, comme l'explique Mélanie, animatrice au centre d'Arlon :

« Lors d'un atelier en juillet dernier, un participant se questionnait sur les religions et a demandé si, en Belgique, les bouddhistes étaient nombreux. Avec mon co-animateur Rakis, nous avons été étonnés par la question, le bouddhisme étant une religion très minoritaire dans le pays. Le candidat réfugié a alors ajouté : "depuis que je suis arrivé, je vois beaucoup de statues de Bouddha !". Sa réflexion était tout à fait logique, il



*ne pouvait pas savoir que ces statues sont rarement dotées d'un véritable sens religieux. Mais nous n'aurions jamais pensé qu'elles puissent amener cette confusion... »*

La présence de volontaires (formés eux aussi) aux ateliers est vivement encouragée, pour qu'ils soient là en tant que « participants représentants du public belge », afin d'alimenter les échanges dans une perspective de prise de conscience et de respect de la diversité, de réseautage et de rencontres multiculturelles.

**Et après ? Quels sont les autres facteurs favorisant l'inclusion sur lesquels agir ?**

La formation « Bonjour Belgique » est également proposée aux demandeurs de protection internationale des différents centres de la Croix-Rouge. Celle-ci est reconnue dans le parcours d'intégration<sup>1</sup> et vise à renforcer l'autonomie, les connaissances et les compétences des demandeurs de protection internationale par rapport à leur parcours migratoire et à leur vie en Belgique.

L'atelier citoyenneté et cette formation sont ainsi un premier pas vers l'intégration. Cependant, rien de tel que de se confronter réellement à son nouveau monde pour y trouver sa place. Cela est notamment possible grâce aux formations qualifiantes, à l'apprentissage du français, au travail ou au volontariat : des activités qui, dans tous les cas, favorisent les échanges avec la population et permettent aux candidats réfugiés de créer des liens sociaux, de s'intégrer peu à peu.

En effet, « **L'intégration est un processus à double sens, impliquant à la fois les migrants et la société d'accueil** »<sup>2</sup>. Dans le contexte migratoire actuel, **lutter contre les préjugés et les discriminations passe par la multiplication des rencontres et la favorisation des échanges**. C'est une clé au vivre ensemble harmonieux que la Croix-Rouge tend à développer toujours davantage.

<sup>1</sup> Le parcours d'intégration est obligatoire pour certaines personnes primo-arrivantes, mais il est accessible à tous. Il aborde les sujets du logement, de la santé, des institutions, de la scolarité des enfants, des possibilités de se former, du travail, etc. Pour en savoir plus : <https://parcoursintegration.be/fr/>.

<sup>2</sup> Platform for European Red Cross Cooperation on Refugees, Asylum Seekers and Migrants, *Guidelines on integration of migrants*, 2013.

Ainsi, si les candidats réfugiés sont incités à rencontrer la population de diverses manières, la Croix-Rouge propose également aux citoyens de venir à la rencontre des personnes qu'elle accueille de différentes manières : en devenant volontaire dans le centre le plus proche ou, plus simplement, en participant aux activités organisées par celui-ci.

C'était d'ailleurs le message de notre campagne *De part et d'autre* pour la journée mondiale des réfugiés du 20 juin dernier : la rencontre enrichit, des liens se créent entre les personnes, car nous sommes tous humains.

**Louisa Constant**  
Service sensibilisation  
& communication du département Accueil  
des Demandeurs d'Asile



**#TousHumains**

**Vous aussi, venez prendre part à leur histoire !**

<https://bit.ly/3OJCzrh>



*Pour en savoir plus sur les possibilités de venir à la rencontre des candidats réfugiés que nous accueillons, rendez-vous à la dernière page de ce Trajectoires.*



© Jacques Nicolas

*« J'ai participé à un voyage à travers la forêt, accompagnant et aidant des personnes à mobilité réduite dans un fauteuil adapté. De bons et heureux moments, caractérisés par l'humanité. J'espère y participer à nouveau. Le visage des personnes était empreint de joie. Je salue les marques d'appréciation et de respect que nous avons pu partager. »*

Mourad

## Des candidats réfugiés volontaires pour Handi-Rando

Il y a quelques années, le centre Croix-Rouge « Visages du Monde » d'Arlon a initié une collaboration avec l'asbl Handi-Rando, qui a pour objet de promouvoir l'accès à la nature de personnes à mobilité réduite (PMR) par l'utilisation de joëlettes. Une joëlette est un fauteuil de randonnée tout-terrain mono-roue, dans lequel s'installe la personne en situation de handicap, et qui est piloté par deux accompagnateurs. Les résidents du centre Croix-Rouge d'Arlon participent aux randonnées Handi-Rando en tant que bénévoles de l'asbl.

**Jacques Nicolas, volontaire au centre Croix-Rouge d'Arlon et pour Handi-Rando, nous partage le fonctionnement de ces randonnées et pourquoi il les trouve enrichissantes.**

### Des randonnées qui permettent de créer du lien social

Lors des randonnées, l'accompagnateur arrière assure l'équilibre de la joëlette, tandis que l'accompagnateur avant assure la traction et la direction. Les parcours, entre 10 et 15 kilomètres, sont parfois assez sportifs et nécessitent donc des pilotes en bonne forme physique. C'est pourquoi les responsables d'Handi-Rando apprécient particulièrement l'aide des résidents du centre Croix-Rouge d'Arlon. Pour une randonnée, ce sont généralement quatre à huit jeunes gens qui participent : dans la fleur de l'âge, dynamiques et musclés, ils ne boudent pas l'effort et, souvent, ne désirent pas se faire remplacer pour conduire les joëlettes sur tout le parcours.

Au cours de la promenade, se créent ainsi des liens, voire une complicité, entre les deux porteurs, mais aussi entre eux et la personne qu'ils transportent. Et cela répond tout à fait à l'objectif initial du centre Croix-Rouge, qui était de créer un contact social pour les jeunes résidents, de façon à les faire sortir de leur routine et à les intégrer à la population belge.

Personnellement, c'est un peu par hasard que je suis entré dans l'univers d'Handi-Rando. Au départ, en tant que chauffeur bénévole du centre Croix-Rouge d'Arlon, j'ai accompagné quatre jeunes volontaires du centre au mois d'août 2020. Mais j'ai immédiatement été séduit par la démarche généreuse d'Handi-Rando et par l'ambiance conviviale du groupe. De fil en aiguille, j'ai ainsi participé,

avec les résidents du centre, à une douzaine de randonnées, généralement dans les provinces de Liège, Namur et Luxembourg. Il s'agit de véritables promenades de santé, parfois assez exigeantes physiquement, mais toujours passionnantes et qui donnent lieu à des découvertes de magnifiques endroits de notre pays.

### Des promenades à la découverte du pays

Quelle que soit la randonnée, il s'agit d'une activité enrichissante pour chacun des participants.

En premier lieu, bien sûr, pour les personnes à mobilité réduite qui peuvent découvrir ces lieux magiques et sauvages où elles n'auraient jamais imaginé se rendre sans l'aide des joëlettes et qui, en retour, apportent tant de choses tout aussi précieuses : leur sourire, leur joie de vivre, un exemple de volonté et d'enthousiasme à toute épreuve et leurs réactions spontanées d'émerveillement et de gratitude.

Mais c'est aussi fort enrichissant pour les jeunes résidents du centre Croix-Rouge, loin de leur famille et de leur pays, qui peuvent ainsi un peu compenser cet éloignement par le sentiment de donner de sa personne pour faire quelque chose d'utile et par une relation quasi familiale au sein du groupe Handi-Rando. En outre, ils peuvent apprécier les joyaux naturels de la Belgique. Il y a, ne fût-ce que quelques années, ce Soudanais aurait-il pu imaginer découvrir les ruines du château de Montaigle ? Et cet Afghan, une petite école ancienne transplantée pierre par pierre au musée

de la vie rurale au Fourneau Saint-Michel ? Et ce Burundais, cette sente très escarpée, au fond de la forêt de Rochefort, qui a presque nécessité une corde de rappel ? Et ce Marocain, cette halte devant un superbe paysage vallonné ?

**« J'aime le domaine social et j'ai toujours œuvré dans ce domaine depuis mon pays. Alors quand l'opportunité de participer à cette randonnée avec des personnes en situation de handicap s'est présentée, je n'ai pas hésité un seul instant. Le fait de voir ces personnes, toutes contentes durant cette journée m'a marqué positivement. Merci à Handi-Rando. Je me tiens prêt pour la prochaine occasion. »**

Idrissou

### Une activité enrichissante pour tout le monde

En résumé, il s'agit d'une activité d'une richesse insoupçonnée, à travers les regards et les sourires des PMR, à travers l'accueil du groupe de responsables et à travers les échanges toujours agréables et fructueux avec les jeunes résidents du centre « Visages du Monde ».

**Jacques Nicolas**

Volontaire au centre Croix-Rouge d'Arlon et pour Handi-Rando



### Les Maisons Croix-Rouge sont là pour tous et toutes !

Les personnes migrantes sont au cœur des préoccupations de la Croix-Rouge. En plus d'accueillir les candidats réfugiés le temps de leur procédure de demande de protection internationale, elle propose d'autres services aux personnes migrantes, quel que soit leur statut.

Les **Maisons Croix-Rouge** offrent une série de services et d'actions permettant d'améliorer les conditions d'existence des personnes les plus vulnérables, migrantes ou non : aide alimentaire, boutique de seconde main, aide matérielle d'urgence, visite aux personnes isolées, prêt de matériel paramédical, formation aux premiers soins, etc.

**Envie d'en savoir plus ?** Rendez-vous à la Maison Croix-Rouge d'Arlon : Rue Godefroid Kurth, 2, à 6700 Arlon.

**Plus d'infos sur nos Maisons Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles :** <https://maisons.croix-rouge.be>.



© Louisa Constant



### RECETTE DU MONDE

#### Ragoût aux crevettes d'Angola

Une recette angolaise simple, rapide et efficace

#### Ingrédients pour 4 personnes :

- > 600 g de grosses crevettes à décortiquer
- > 1 gros oignon
- > 2 tomates
- > 2 gousses d'ail
- > 1 bouquet de coriandre fraîche
- > 1 citron
- > 12 cl de lait de coco
- > Sel, poivre, huile

#### Préparation (1h) :

Dans un premier temps, décortiquer les crevettes puis les passer à l'eau pour enlever tout déchet résiduel. Émincer l'oignon, éplucher les gousses d'ail et couper les tomates en petits cubes.

Dans une sauteuse, faire chauffer de l'huile et y faire revenir l'oignon. Ajouter les crevettes, puis râper l'ail au-dessus de la sauteuse. Laisser cuire une minute avant d'ajouter les tomates, le jus du citron, le lait de coco, le sel et le poivre.

Après une cuisson de quelques minutes, ciseler la coriandre sur le ragoût et servir chaud sur un lit de riz blanc ou de pâtes.

**Bon appétit !**

## Contactez-nous pour passer à l'action !

T : 063/60 86 00  
@ : [centre.arlon@croix-rouge.be](mailto:centre.arlon@croix-rouge.be)

# Merci



Pour nous suivre de plus près,  
rendez-vous sur la page Facebook  
de notre centre :

[www.facebook.com/CentreAccueilCR.Arlon](https://www.facebook.com/CentreAccueilCR.Arlon)

### Devenez bénévole !

Notre centre est à la recherche  
de volontaires pour :

- > animer son **école de devoirs** ;
- > **animer les groupes d'enfants** durant les mercredis après-midi, les week-ends et les vacances scolaires ;

- > **effectuer des trajets** pour les résidents (à l'école, à des rendez-vous médicaux...).

Pour en savoir plus sur le volontariat au centre, contactez-nous via l'adresse **volontaires.stockem@croix-rouge.be**.

Suivez toutes les offres de  
volontariat sur

<https://volontariat.croix-rouge.be/soutenir-les-migrants>.

### Donnez une seconde vie à vos vêtements et objets !

Vous souhaitez venir en aide  
aux candidats réfugiés que nous  
accueillons ?

Notre centre est  
à la recherche de :

- > **vêtements** pour **garçons**,  
taille 152 à 164 ;

- > **vêtements** pour **femmes**  
(principalement pulls et  
pantalons) ;
- > **chaussures** pour **hommes**,  
taille 41 à 43 ;
- > **vêtements** pour **bébés** ;
- > **vêtements** pour **jeunes enfants**,  
taille 2 à 6 ans ;
- > **poussettes**.

N'hésitez pas à prendre contact  
avec nous via la messagerie de  
notre page Facebook pour des  
informations complémentaires  
au sujet de nos demandes de  
dons.

### Participez à nos activités !

Découvrez ici toutes les occasions  
de venir à notre rencontre pour  
mieux comprendre la réalité des  
personnes que nous accueillons :

- > la **fête d'Halloween**, le **31 octobre 2022** : nous créerons une immense maison hantée sur 3 étages ;
- > notre « **Rencontre festive autour de Noël** », qui aura lieu

aux alentours du **18 décembre**,  
en l'honneur de la **Journée  
Mondiale du Migrant** : pour en  
savoir plus, rendez-vous sur notre  
page Facebook.

Trajectoires

**Lettre d'information du Département  
« Accueil des Demandeurs d'Asile »  
de la Croix-Rouge de Belgique**

Centre d'accueil « Visages du monde » de  
**Stockem-Arlon** – n° 5 – Octobre 2022

**Coordinatrice de rédaction :**  
Louisa Constant  
Service sensibilisation  
& communication

**Éditeur responsable :**  
Pierre Hublet, rue de Stalle 96  
B-1180 Bruxelles

**Notre adresse :**  
Route de Bouillon, 88  
6700 Stockem

**Visitez notre site internet :**  
<https://accueil-migration.croix-rouge.be>

Avec le soutien de  
**fedasil**  
AGENCE FEDERALE POUR  
L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

